特稿

日中關係注入了新激素

日記者見憲太郎

在庭談中，保利茂提出了日中友好的大道是符合日本廣大人民的意願的，和平友好條約的締結相信沒有障礙的見解，周總理亦提出「對日中友好的反對勢力是不大的」的見解。

根據當時在座者所說，周總理發言主要有下面幾方面。

對三木先生擔任首相，并表明增進中日友好的態度表示高興，對田中前首相爲中日關係打開了新的一頁的努力表示高興，希望保利先生亦能協助三木首相忠實地增進日中友好，看來反對中日友好的勢力是不大的。

爲了使偉大的日本民族更加獨立，如果沒有自衛能力是不行的。

宮澤外相訪蘇所顯示的態度很好，亦希望能派遣石油代表團到中國來。

想親自寫信給三木首相，保是，保利先生將動程回國，因而希望能夠代爲傳話，傳達期待中日友好能有所進展的的希望。

這次保利茂訪問中國，由於他在自民黨內是相當影響力，因而將會使日中的交往渠道廣闊，不容否認，某種義意上是使日中進入一個「新時代」。

而與他訪華相吻合的，是在東京已開始了日中和平友好條約的商討，周總理曾對稻山氏表示這種想法：「如果真正要訂立條約的話，三個月就够了。」

偷取國家汽油的人

「下」

有些人更把多餘的國家油券以半價賣給油站，油站人員售出汽油給私家車主時，收取現金，但他們在入帳時，則以國家油券代替，表面造成汽油是供給政府車輛。

蘇聯政府去年派出人員在庫爾斯克地區十個油站嚴密監督，結果在一九七四年頭十一個月內，這些油站以現金出售的汽油，共達二十七萬三千四百三十盧布，而上一年的十一個月內，出售汽油所得到的現金，只有八萬八千盧布，顯見假公濟私地出售汽油的嚴重性，但這情況並不單是發生在庫爾斯克地區，相信蘇聯各地的油站，也有類似的情況。「未完」

朱氏宗親會春宴漫賦

雲高華朱耆赤

桃符更新春又回　名園樓頭盛筵開
老少雲集前未有　桑麻共話賴舉杯
紫陽世澤今何在　沛國家聲將成埃
異鄉重振豈容緩　勇往直前莫徘徊

寄孔二紐約

楊山民

家在東西亦本洲　同聲相應氣相求
仰瞻蘭桂標翹楚　坐溯江滘惜舊游
牛背不毛雙角禿　猴頭可沐一冠優
少年豪邁張平子　到老那堪詠四愁

名園大酒家
（茶市部每逢星期貳休息）
「華麗餐廳三層」
酒菜部
滬港名廚「吳蘇」師傅主理，華筵喜酌，晚飯宵夜。
茶市部
享譽港澳「巫金」師傅主理，星期美點，每天上午十時至下午三時。
音樂夜總會
重金禮聘東南亞紅歌星汀鷺小姐每晚登台演唱。
陳均能先生領導樂隊演奏。
地址：雲高華片打街東一四一至一四七號
定座電話：六八三、四七二二

陳宗怡新盤
連市兄弟實業公司
（一）位柏文區合法孖屋，連土庫三組聯房，獨立浴室、廚房設備，雙電錶，室內裝修美麗，年收租近七千元，開價六萬三千，現款萬餘有商量。
（二）新型孖屋，每組一廳三房，前後陽台，双車房，雙電錶及煖氣錶，屋外私家園牆，最合自住兼收租，現款約需二萬餘元。
（三）新型私家柏文一組，位五街及緬街，有電梯，地下泊車，對話機，壁爐，陽台，洗衣設備，開價二萬八千九。

早晨隙藍天酒家出賣
好架生，有酒牌，新裝修，生意極旺，因年老無法兼顧，每年生意約十八萬至廿萬元，如有意營斯業者請函商或面議均隨尊便。
Blue Sky Restaurant, Dawson Creek, B.C.

興旺餐室實業出賣
全部三合土兩層建築，樓上酒牌餐廳，坐位七十，樓下餐室坐位五十二，每年生意五十餘萬元，單買生意或連實業均可，有意經營餐室者，請依下列地址面議，或於下午弍時後電話詢問。
地址：Imperial Palace Restaurant
611-3rd Ave. West, Prince Rupert,
B.C. V8J 1M3 電話Ted Mah 624-5060

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B.C.
Tel: 687-9605
本店常備　四季鮮花　盆栽樹木　新型設計　結婚花球　花籃衿花　花圈花[illegible]　僑胞光顧　無任歡迎

AL'S SALAD KING LTD.
4145 Halifax St., Burnaby 2.
Telephone 294-4794
本公司特別選辦
每日有精工鮮製
亞省鮮炸薯條 French Fries　美國烤焗薯仔 Potato Baker
雜碎菜料 ▣ 多市沙律 Toss Salad
炒麪菜料 ▣ 彩虹沙律 Rainbow Salad
鷄丁菜料 ▣ 椰菜沙律 Cole Slaw
上列產品，專供餐館採用，確有節省工作時間之效果，如蒙光顧，無任歡迎。
電話：弍九四、四七九四

唐山商場
Town Trade Centre Ltd.
534 Main Street
Vancouver, B. C.
Phone: 684-8824
新張期間
特價酬賓
凡罐頭食品，成藥藥材，冰霜魚蝦，体育用品，皮鞋拖鞋，棉針織品，碗碟花瓶，貝彫名畫，摺椅摺枱，每星期均有特價品發售，既平又靚。

聯興公司
RON HING CO.
227 Keefer St., Vancouer 4, B. C.
Tel: 683-4918
合時水貨　各種粉麵　罐頭食品　藥材丸散　海味什貨　瓷器碗碟　冰霜魚蝦　印度加李

嘉華凍房冷氣工程
裝置修理商業
★大小凍房★冷氣
具政府牌照★快捷妥當★收費從廉
876-1918

承接修理住宅各工程
臘青屋頂補漏，修理疏導水管，清理土庫積水，價錢公道，工作妥當。
電話 Mr. Bob 254-3306接洽。

卡城華埠粵菜館急賣
地點適中，生意興旺，架生全新，月租三百，樓上有房住，因缺乏人力，開價三萬五，有價講。電話 403-244-1171

欲買好汽車良機經紀
請來雲埠996 Kingsway，電話873-4246
好車衆價錢相宜，請來并提你的價，[illegible]

華宮酒樓夜總會
The Falcon Cabaret
Restaurant Ltd.
544 Main St., Vancouver, B. C.
Phone: 683-2104
粵菜部由本埠名廚主理
喜酌華筵　晚飯宵夜
晚飯由五時開始
夜總會
特聘香港名樂隊
重金禮聘香港及台灣名歌星
李燕菁小姐長駐演唱
黎芳小姐演唱
（由三月一日起）重金禮聘香港冠軍電視明星
奚秀蘭小姐登台演唱
（歡迎中西各界人士駕臨指導）
夜總會直至凌晨二時

蝴蝶貿易有限公司
Butterfly Trading Co. Ltd.,
717 East Broadway Tel. 876-8010
Vancouver, B.C. V5T 1X8
專營各國大小兒童玩具，種類弍千餘款包括電動飛机大炮火車動物等
大量批發門售送禮自用
各式枱頭，袖珍，厠所掛牆收音机價錢平，款式新，超時代產品。
批發訂購　無任歡迎
兒童玩具，收音機，兒童服裝總滙

邵氏大戲院
SHAW THEATRE
TEL: 684-4732　喜士定街東二五四號
招登銀幕燈片廣告
功[illegible]大　價格特平
（空氣調節）放映時間：每晚七時半放映
逢星期六、日及公假期加映二時半日場
最後今天獻映
邵氏千萬金元巨製　歷史背景場面偉大　古裝宮庭巨片
武則天
李麗華　趙雷　領銜主演
同場加映　花木蘭　凌波　金漢　主演
明天獻映
邵氏榮譽發行現實　大都市花花世界揭　露男性走私法寶　香艷風趣大喜劇
啼笑夫妻
恬妮　張冲　伊雷　森森　主演
同場加映
香港七十三
影視紅星大會串

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935
利息高，服務好。
本行在卑詩省歷史悠久，信譽昭著，儲蓄戶口利息優厚，華埠分行全部華人職員爲僑胞服務。本行並設有華僑滙欵，旅行支票，政府公債，實業貸欵，房屋按揭，退休計劃及最新的儲屋計劃。存欵有加政府保障每戶弍萬元。
萬無壹失
服務時間：由星期一至星期四每日上午九時十五分至下午五時　星期五上午九時十五分至下午五時半
經理：鄒紀新　副經理：何國賢

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美點，捨我其誰。
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵　敢誇全加獨特
斤兩味道　招牌保證
雲埠秘書資路蔡根遂 根旋敬禮
B.C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.　Vancouver 4, B.C.
Phone 681-3953

黃埊俠公證人旅行社
QUON H. WONG AGENCIES NOTARY PUBLIC
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4 B. C.
電話：684-0933
△萬里旅行益智多，遊香港包括機票酒店觀光八百壹十元無須美國轉機遊檀香山包括直航機票酒店遊覽三百五十九元請早定位
△代理省政府車牌汽車保險住屋火燭保險歡迎問價請見黃立綱
△簽証蓋印書寫文件誓詞遺囑批約

CANADA TRUST
湯天豪

HOWE TONG
買賣房屋　工商樓宇　公寓大厦　投資地皮　各種生意　實業貸款　收租管理
416 MAIN ST., Vancouver, B.C
TEL. 682-6701, 261-9351 住宅325-0527
▼商業地皮約二〇五乘一一五尺，可建十四間舖，位Burnaby大街，現在年收益約一萬弍千元，開價十萬九，兼過買住宅地，抵買。
▼旺區大街磚商業樓，三層高，有停車場，地總面積超過壹萬平方呎，最好經營大茶樓，夜總會，或戲院，行行皆適合，開價卅三萬。
▼靚平餐館割愛出售，近唐人埠，總面積約五千平方呎　如改裝可容納二百人，僅開價九千五百元，租金廉，批約長，機會不多，誰先到先得。
▼階磚商業樓，地面寬一百零四尺，可分六間舖位，6-3 Zoning即可建一百弍十尺高，近Kingsway非常有前途　開價十六萬九千元。
▼溫哥華Downtown商業樓地寬200×120尺，弍萬四千平方尺，毗鄰能够擴展，最好建大寫字樓或大酒店。
▼入息大屋位近柏文地區，價五萬九千元，地寬約五〇乘一四〇尺，可分三個單位出租，每月可得約四百五十元，收租供銀期，最好的住宅投資。
▼尚有大批新盤不能盡登，欲知詳情，請電話詢問，並免費替僑胞估價房產。